



**Cyfoeth
Naturiol**
Cymru
**Natural
Resources**
Wales

**NEWIDIADAU ARFAETHEDIG I
ARDAL GWARCHODAETH ARBENNIG (AGA) GRASSHOLM**

Cyngor i Lywodraeth Cymru

CYFOETH NATURIOL CYMRU

Hydref 2013

CYNNWYS

1. Cyflwyniad a chefnidir
 - 1.1 Y fframwaith cyfreithiol
 - 1.2 Adolygiad AGA 2001
 - 1.3 Estyniadau morol i AGA lle ceir nythfeydd bridio
2. AGA Grassholm fel y mae ar hyn o bryd
3. Newidiadau arfaethedig sy'n deillio o adolygiad AGA 2001
4. Estyniadau morol arfaethedig
 - 4.1 Y sail resymegol
 - 4.2 Yr estyniad morol arfaethedig
5. Cyfeiriadau

Atodiad 1: Disgrifiad o'r safle, map a ffurflen data safonol Natura 2000 ar gyfer AGA Grassholm fel y mae ar hyn o bryd

Atodiad 2: Gwybodaeth ychwanegol

1. Cyflwyniad a chefnidir

Mae'r ddogfen hon yn cynnwys y cyngor a gynnigir gan Cyfoeth Naturiol Cymru i Lywodraeth Cymru ynglŷn â chynigion i newid y modd y caiff Ardal Gwarchodaeth Arbennig (AGA) Grassholm ei dosbarthu dan Gyfarwyddeb Adar y CE. Mae dwy brif elfen yn perthyn i'r cyngor, sy'n seiliedig ar feysydd gwaith ar wahân y mae asiantaethau gwarchod natur y DU yn mynd i'r afael â nhw parthed diwygio rhwydwaith AGA y DU:

- (i) Gweithredu casgliadau 'adolygiad AGA 2001' (Stroud *et al.* 2001). Mae adolygiad 2001 yn awgrymu bod angen newid data'r rhywogaethau sy'n sail i gymhwysedd y safle fel AGA. Nid yw'n argymhell newid ffiniau'r safle.
- (ii) Newid ffin yr AGA er mwyn cynnwys ardaloedd cyfagos o'r môr a ddefnyddir gan adar oddi mewn i'r AGA bresennol ar gyfer ymddygiadau y gellir eu cysylltu'n uniongyrchol â'r defnydd a wnânt o'r safle bridio.

1.1 Y fframwaith cyfreithiol

O fewn Cyfarwyddeb Adar yr UE (2009/147/EEC¹) ceir fframwaith deddfwriaethol ar gyfer gwarchod a rheoli adar gwyllt sydd i'w cael yn naturiol ac sy'n perthyn i Aelod Wladwriaethau'r UE.

Yn ôl Erthygl 4 y Gyfarwyddeb Adar rhaid i'r Aelod Wladwriaethau ddosbarthu'r tiriogaethau mwyaf addas o ran nifer a maint fel ardaloedd gwarchodaeth arbennig ar gyfer gwarchod y rhywogaethau a restrir yn Atodiad I y Gyfarwyddeb, gan gymryd camau tebyg ar gyfer rhywogaethau ymfudol sydd i'w cael yn rheolaidd. Yr hyn sydd wrth wraidd dosbarthu AGA yw ystyried gofynion gwarchodaeth y rhywogaethau ar y tir a'r môr sy'n berthnasol i'r Gyfarwyddeb. Yn ôl cyfraith achosion Llys Cyfiawnder Ewrop, ni ddylai'r dasg o ddethol ardaloedd ar gyfer eu dynodi'n AGA, na'r dasg o bennu eu ffiniau, bwysu a mesur ystyriaethau cymdeithasol nac economaidd – yn hytrach, gwybodaeth adaregol yn unig y dylid ei hystyried.

Caiff AGA yng Nghymru eu dosbarthu gan Weinidogion Cymru dan adran 2 Deddf y Cymunedau Ewropeaidd 1972.² Unwaith y cânt eu dosbarthu, mae AGA yn dod yn 'safleoedd Ewropeaidd' neu'n 'safleoedd morol Ewropeaidd' o dan Reoliadau Gwarchod Cynefinoedd a Rhywogaethau 2010, (Diwygiad 2012) ac maent yn ddarostyngedig i ddarpariaethau'r Rheoliadau hynny ac Erthyglau 6(2) i 6(4) o'r Gyfarwyddeb Cynefinoedd a Rhywogaethau³. Yn ôl polisi Llywodraeth Cymru, dylai AGA arfaethedig (AGA arfaethedig sy'n destun ymgynghoriad cyn penderfynu a ddylid eu dosbarthu'n ffurfiol) gael eu gwarchod i'r un graddau ag AGA sydd wedi'u dosbarthu.

Cafodd AGA Grassholm ei ddosbarthu yn 1986 gan Ysgrifennydd Gwladol y DU dros yr Amgylchedd ar y pryd.

1.2 Adolygiad AGA 2001

Caiff holl AGA y DU eu dosbarthu ar y sail eu bod yn cynnal poblogaethau o un neu fwy o'r adar a enwir, neu gasgliad o adar, sef poblogaethau yr ystyrir eu bod o bwysigrwydd Ewropeaidd.

¹ 79/409/EEC gynt

² Dyma ddarpariaeth gyffredinol sy'n galluogi gweinidogion i weithredu rhwymedigaethau sy'n deillio o ddeddfwriaeth yr UE.

³ 92/43/EEC

Cynhaliwyd adolygiad AGA 2001 gan y Cyd-bwyllgor Cadwraeth Natur (JNCC), *English Nature (Natural England* erbyn hyn), *Scottish Natural Heritage* a Chyngor Cefn Gwlad Cymru (Cyfoeth Naturiol Cymru erbyn hyn) ac fe'i cyhoeddwyd yn 2001 (Stroud *et al.* 2001). Nod cyffredinol yr adolygiad oedd cael sail gyson ar gyfer nodi casgliad y DU o AGA tirol, yn seiliedig ar ddata a oedd yn deillio o ganol y 1990au. Un o brif ganlyniadau'r adolygiad oedd cyfres o 'adroddiadau safleoedd' ar gyfer 243 o AGA yn y DU, lle pennwyd pam yr oedd pob safle yn gymwys i fod yn AGA dan y Gyfarwyddeb Adar. Cafodd yr adroddiadau hyn eu seilio ar y data adaregol gorau a oedd ar gael ar y pryd, ac aethant ati i ymdrin yn gyffredinol â'r cyfnod rhwng 1991/1992 a 1995/1996, oni bai bod rhesymau da i'w cael dros ddefnyddio data cynharach neu hwyrach. Dyma'r data mwyaf cyfredol ar ddechrau'r adolygiad. Caiff yr argymhellion a nodir yn yr adolygiad eu seilio ar weithredu canllawiau dethol AGA 1999, a gyhoeddir gan y JNCC ar ran asiantaethau cadwraeth statudol y DU ac adrannau perthnasol y llywodraeth. Gweler canllawiau dethol AGA – adroddiad Y Gyfarwyddeb Adar ar wefan y JNCC.

Roedd y rhan fwyaf o'r safleoedd a gynhwyswyd yn adolygiad 2001 eisoes wedi'u dosbarthu fel AGA. Mewn sawl achos, mae adroddiadau safleoedd adolygiad 2001 yn nodi gwahanol rywogaethau fel diddordebau cymwys i'r rhai a restrir yn nisgrifiadau presennol yr AGA. Mewn achosion o'r fath, pwrpas adolygiad AGA 2001 yw cynnig sail dros ailddosbarthu'r safleoedd.

Cafodd AGA Grassholm ei chynnwys yn adolygiad 2001. Mae ar ba sail y mae Cyfoeth Naturiol Cymru'n barnu bod y safle'n gymwys fel AGA o dan y Gyfarwyddeb Adar wedi newid ers i'r AGA gael ei dosbarthu'n wreiddiol yn 1986, ac un o ddibenion y ddogfen hon yw argymhell ailddosbarthu'r AGA i adlewyrchu'r argymhellion yn adolygiad 2001.

1.3 Estyniadau morol i AGA lle ceir nythfeydd bridio

Er bod casgliad presennol y DU o AGA yn cynnwys ardaloedd addas o gynefinoedd ar y tir ar gyfer adar môr, yr angen bellach yw nodi'n llawnach y tiriogaethau mwyaf addas, gan ystyried yr angen i warchod y rhywogaethau ar y môr a chan gadw mewn cof fod rhwymedigaethau'r DU i nodi AGA yr un mor berthnasol i fôr y DU ag ydyw i'r tir. Nid ystyriodd adolygiad 2001 AGA morol ac eithrio mewn perthynas â safleoedd arfordirol a morydol a ddynodwyd ar sail eu diddordeb o ran adar môr sy'n bridio ac adar dŵr.

Yn unol â hyn mae'r JNCC, ar ran asiantaethau cadwraeth y DU, yn ystyried gofynion pedwar math o AGA forol:

1. Estyniadau morol i nythfeydd bridio adar môr ar yr arfordir
2. Cydgasgliadau ar y glannau o adar dŵr nad ydynt yn bridio
3. Cydgasgliadau o adar môr ar y môr
4. Mathau eraill o AGA morol

Gellir cael mwy o wybodaeth am y gwaith ar wefan y JNCC o dan AGA morol y DU.

AGA lle ceir nythfa fridio yw AGA Grassholm. Dim ond i rif 1 uchod, felly, y mae'r cynnig presennol yn berthnasol.

2. AGA Grassholm fel y mae ar hyn o bryd

Cafodd yr AGA ei dosbarthu yn 1986 gan yr Ysgrifennydd Gwladol dros yr Amgylchedd ar y pryd er mwyn cynnwys Ynys Gwales (Grassholm) i gyd, ynghyd â nifer o ynysigau a chreigiau, i lawr at y marc distyll cymedrig.

Yr unig rywogaeth a restrir fel nodwedd gymwys yr AGA bresennol yw poblogaeth fridio'r huganod *Morus bassanus*, sy'n bodloni Cam 1.2 canllawiau dethol AGA 1999 (ardal a ddefnyddir yn rheolaidd gan o leiaf 1% o boblogaeth rhanbarth bioddaearyddol perthnasol rhywogaeth ymfudol a geir yn rheolaidd):

Yn Atodiad 1 ceir disgrifiad o'r AGA bresennol, map a chopi o 'ffurflen data safonol Natura 2000'.⁴

3. Newidiadau arfaethedig sy'n deillio o adolygiad AGA 2001

Mae Tabl 1 isod yn cymharu'r hyn sy'n sail i'r AGA bresennol (yn ôl y disgrifiad cyfredol o'r safle) â'r adroddiad safle a gyhoeddwyd yn adolygiad AGA 2001. Cynigir y dylid mabwysiadu adroddiad safle adolygiad AGA 2001 yn ffurfiol fel sail i ddsbarthu'r AGA.

Nid yw adolygiad AGA 2001 yn cynnig unrhyw newidiadau i ffin yr AGA (ond gweler adran 4 isod ar yr estyniad morol arfaethedig).

Tabl 1 Cymharu AGA Grassholm gydag adroddiad safle adolygiad AGA 2001

Rhywogaeth	Erthygl berthnasol y Gyfarwyddeb Adar ⁵	Yr AGA bresennol (disgrifiad o'r safle)	Adroddiad safle adolygiad AGA 2001
Huganod <i>Morus bassanus</i>	4.2	26,300 o barau, fel y cesglir yn ôl safleoedd nythu tebygol ('apparently occupied sites'/AOS), sy'n cynrychioli 10% o boblogaeth y byd ac 17% o boblogaeth Prydain	33,000 o barau, sy'n cynrychioli o leiaf 12.5% o boblogaeth fridio Gogledd yr Iwerydd

⁴ Dyma'r ffurflen safonol a ddefnyddir i gyflwyno gwybodaeth am safleoedd Natura 2000 (AGA ac ACA) i'r Comisiwn Ewropeaidd. Caiff holl ffurflenni data'r DU ar gyfer AGA ac ACA eu cyhoeddi ar wefan y JNCC.

⁵ Erthygl 4.1: rhywogaethau a restrir yn Atodiad I y Gyfarwyddeb Adar. Erthygl 4.2: casgliadau o adar dŵr a rhywogaethau ymfudol a geir yn rheolaidd.

4. Estyniadau morol arfaethedig

4.1 Y sail resymegol

Mae adar môr sy'n bridio mewn nythfeydd ar y tir yn defnyddio'r môr sydd yn union wrth ymyl y nythfa i wneud nifer o weithgareddau hanfodol, er enghraifft trwsio'u plu, ymolchi, arddangos ac ymddygiadau eraill sy'n berthnasol i'w cynhaliaeth (Tasker & Leaper 1993, Reid & Webb 2005). Dengys arolygon penodol (McSorley *et al.* 2003) fod mathau arbennig o adar môr yn defnyddio'r dyfroedd hyn yn helaeth a bod ganddynt ddibyniaeth ecolegol glir ar y dyfroedd. Byddai estyniadau morol at AGA presennol o nythfeydd bridio adar môr yn cydnabod yr elfen hanfodol hon o ofynion ecolegol yr adar a thrwy hynny'n cynnal y nythfeydd adar môr ac yn sicrhau cydymffurfio â'r gofyniad yn Erthygl 4 o'r Gyfarwydddeb Adar i ddosbarthu'r 'tiriogaethau mwyaf addas' yn AGA.

Gan nad yw'r gweithgareddau hanfodol a nodir uchod yn ymwneud â safleoedd penodol, mae'r JNCC wedi cadarnhau canllawiau generig ar ba mor bell y dylai'r estyniadau hyn ymestyn i amgylchedd y môr, yn dibynnu ar y rhywogaethau bridio sy'n bresennol (McSorley *et al.* 2003, Reid & Webb 2005, McSorley *et al.* 2008). Mae'r canllawiau'n cynnwys yr argymhellion a ganlyn:

- y dylid ymestyn AGA lle ceir nythfeydd, y mae palod, gwylogod neu lursod yn nodweddion cymwys ar eu cyfer, 1km tua'r môr;
- y dylid ymestyn AGA lle ceir nythfeydd, y mae huganod neu adar drycin y graig yn nodweddion cymwys ar eu cyfer, 2km tua'r môr;
- y dylid ymestyn AGA lle ceir nythfeydd, y mae adar drycin Manaw yn nodwedd gymwys ar eu cyfer, o leiaf 4km, ac ymhellach lle ceir data penodol i ategu hyn;
- nad yw estyniadau morol ar AGA yn addas i'r nodweddion cymwys a ganlyn: mulfrain, sgiwennod, gwylanod, trochyddion gyddfddu, gwyachod mawr copog, gwyachod corniog, môr-hwyaid du, adar llydandroed gyddfgoch; a
- bod gwaith ar y gweill o hyd i weld a oes yna sail dros warchod mwy ar fathau o fôr-wenoliaid, mulfrain gwyrdd a throchyddion gyddfgoch trwy gyfrwng AGA.

4.2 Yr estyniad morol arfaethedig

Caiff yr estyniad a gynigir ei gyfyngu i ardaloedd y mae poblogaethau bridio huganod Ynys Gwales yn ddibynnol arnynt mewn termau ecolegol – yn yr achos hwn ar gyfer 'ymddygiadau gweithgar' fel trwsio'u plu, ymolchi ac arddangos.

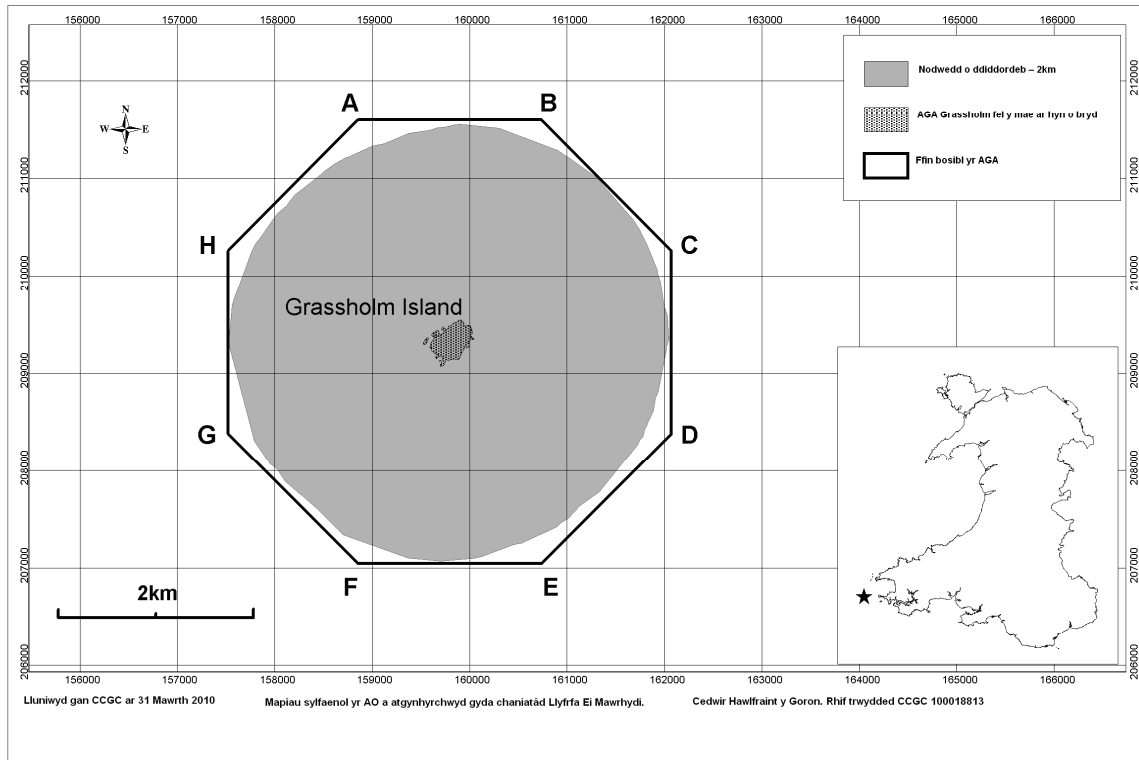
Nid oes angen i'r estyniad morol arfaethedig o angenrheidrwydd gynnwys y niferoedd penodol o adar sy'n bodloni terfynau dethol yr AGA, gan mai estyniad o'r AGA bresennol ar y tir ydyw – mae'r AGA bresennol eisoes yn cynnwys y nifer cymwys o huganod (McSorley *et al.* 2003).

Cynnigir, felly, y dylid ymestyn AGA Grassholm yn ôl radiws o 2km er mwyn cynrychioli'n well y tiriogaeth sy'n addas i huganod, ac y dylid mesur yr estyniad o ffin atfor yr AGA bresennol (sef y marc distyll cymedrig). Nid awgrymir y dylid cynnwys unrhyw dir ychwanegol o fewn yr AGA.

Mae Ffigur 1 yn dangos hyd a lled y nodwedd o ddiddordeb fel y'i diffinnir gan radiws o 2km. Mae hefyd yn dangos ffin arfaethedig ar gyfer yr AGA sy'n ymgorffori'r radiws hwn o 2km. Wrth ddiffinio ffiniau safleoedd morol, fel arfer mae angen cael cydbwysedd rhwng dilyn hyd a lled y nodwedd o ddiddordeb ar y naill law, a chadw'r ffin yn gymharol syml (heb ormod o gorneli) ar y llaw arall. Yn y bôn, siâp octagon yw'r ffin arfaethedig tua'r môr yn Ffigur 2. Mae wedi'i phennu trwy ddilyn egwyddorion y cytunwyd arnynt yn y gorffennol, h.y. y dylai fod mor syml â phosibl ac y dylid ei lleoli ar hyd llinellau lledred neu hydred neu ar ffurf llinellau croeslin rhwng dau bwynt pan fydd hyn yn arwain at ffin haws ei phennu neu ffin fwy ymarferol (Johnston *et al.* 2004). Os bydd y safle'n symud ymlaen i'r cyfnod ymgynghori, bydd map terfynol ar raddfa fawr yn cael ei lunio.

Mae Tabl 2 yn nodi'r cyfesurynnau arfaethedig ar gyfer yr estyniadau a argymhellir i ffin y safle tua'r môr.

Ffigur 1. Map o AGA Grassholm yn dangos maint argymelledig elfen forol y nodwedd o ddiddordeb, a ffin bosibl yr AGA.



Tabl 2. Cyfesurynnau ffin newydd arfaethedig AGA Grassholm (mewn graddau, munudau a munudau degol (tri lle degol) lledred a hydred):

Pwynt	Hydred	Lledred
A	5° 29' 42.724"	51° 45' 03.510"
B	5° 28' 4.619"	51° 45' 6.419"
C	5° 26' 51.986"	51° 44' 25.397"
D	5° 26' 47.350"	51° 43' 24.520"
E	5° 27' 53.342"	51° 42' 39.456"
F	5° 29' 31.398"	51° 42' 36.549"
G	5° 30' 43.980"	51° 43' 17.545"
H	5° 30' 48.703"	51° 44' 18.396"

Caiff gwely'r môr, y golofn ddŵr ac wyneb y dŵr eu cynnwys yn yr estyniad arfaethedig.

Mae arwynebedd yr AGA bresennol yn 10.77 ha ac arwynebedd yr estyniad morol arfaethedig yn 1733.65 ha, sy'n rhoi arwynebedd cyfan i'r AGA estynedig o 1744.42 ha. Mae'r ffigur arwynebedd hwn i'r safle presennol wedi ei gymryd o'r map cyfreithiol, gwreiddiol, a dynnwyd â llaw, a gallai newid ychydig ar ôl ei gipio ar fap sylfaen digidol cyfredol. Nid yw hyn yn golygu y bydd ffin bresennol y safle wedi newid ar y ddaear mewn unrhyw ffordd a bydd yn dal i ddilyn y nodweddion gwreiddiol, ond lle mae'r ffin yn dilyn marc llanw e.e. Marc Distyll Cymedrig, mae'r llinell yn debygol o newid oherwydd prosesau arfordirol naturiol. Cyfrifwyd ffigur arwynebedd yr estyniad arfaethedig drwy gymryd arwynebedd yr AGA newydd yn ei chyfanrwydd llai arwynebedd yr AGA bresennol. Oherwydd y gallai arwynebedd safle'r AGA bresennol newid ychydig am y rhesymau a amlinellwyd uchod, gallai ffigur arwynebedd yr estyniad arfaethedig hefyd newid ychydig.

Mae'r holl estyniad morol arfaethedig yn gorwedd o fewn Ardal Cadwraeth Arbennig (ACA) Pembrokeshire Marine / Sir Benfro Forol, a ddynodwyd gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru ym mis Rhagfyr 2004 dan Gyfarwyddeb Cynefinoedd a Rhywogaethau'r CE 1992 (92/43/EEC).

5. Cyfeiriadau

JOHNSTON, C.M., TURNBULL, C.G., REID, J.B. & WEBB, A. 2004. **Marine Natura 2000: Update on Progress in Marine Natura. Paper to the Joint Committee Meeting**, Mawrth 2004.

MCSORLEY, C.A., DEAN, B.J., WEBB, A. & REID, J.B. 2003. **Seabird use of waters adjacent to colonies Implications for seaward extensions to existing seabird breeding colony SPAs**. Adroddiad gan y JNCC, rhif 329

MCSORLEY, C.A., WILSON L.J., DUNN, T.E., GRAY, C., DEAN, B.J., WEBB, A. & REID, J.B. 2008. **Manx shearwater *Puffinus puffinus* rafting behaviour around colonies on Skomer, Rum and Bardsey: its spatial extent and implications for recommending seaward boundary extensions to existing colony Special Protection Areas in the UK**. Adroddiad gan y JNCC, rhif 406

REID, J.B. AND WEBB, A. 2005. **Marine Natura 2000 – recommendations for the extension of existing seabird colony Special Protection Areas into the marine environment.** Papur Pwyllgor y JNCC 05 P14B.

STROUD, D.A., CHAMBERS, D., COOK, S., BUXTON, N., FRASER, B., CLEMENT, P., LEWIS, I., MCLEAN, I., BAKER, H. & WHITEHEAD, S. 2001. **The UK SPA network: its scope and content**. Cyfrolau 1-3. JNCC, Peterborough.

TASKER, M.L. & LEAPER, G.M. 1993. **Protecting marine birds in the United Kingdom: A review of the United Kingdom's international commitments, and recommendations for action**. Anghyhoeddedig. Adroddiad gan y JNCC, Peterborough.

Atodiad 1: Disgrifiad o'r safle, map a ffurflen data safonol Natura 2000 ar gyfer AGA Grassholm fel y mae ar hyn o bryd

Disgrifiad

Cyfarwyddeb y GE 79/409 ynglŷn â Gwarchod Adar Gwyllt: Ardal Warchod Arbennig

GRASSHOLM ISLAND(DYFED)

Mae safle Grassholm yn ynys basalt, 9 ha o faint, sy'n gorwedd tua 18km oddi ar arfordir de-orllewin Cymru. Mae'n hynod o ddiddorol oherwydd y cynefinoedd sy'n bresennol ar y blaendraeth ac islaw'r lan. Mae'r cynefinoedd hyn ymhlith y rhai sy'n fwyaf agored i'r tonnau a'r llanw drwy Brydain gyfan. Rhwng Ionawr a Hydref mae'r ynys yn cynnal poblogaeth fridio o'r hugan *Morus bassanus*. Dyma'r ail boblogaeth fridio fwyaf drwy'r byd i gyd.

Mae ffin AGA Grassholm Island yn cyd-fynd yn gyfan gwbl gyda ffin bresennol SoDdGA Grassholm Island.

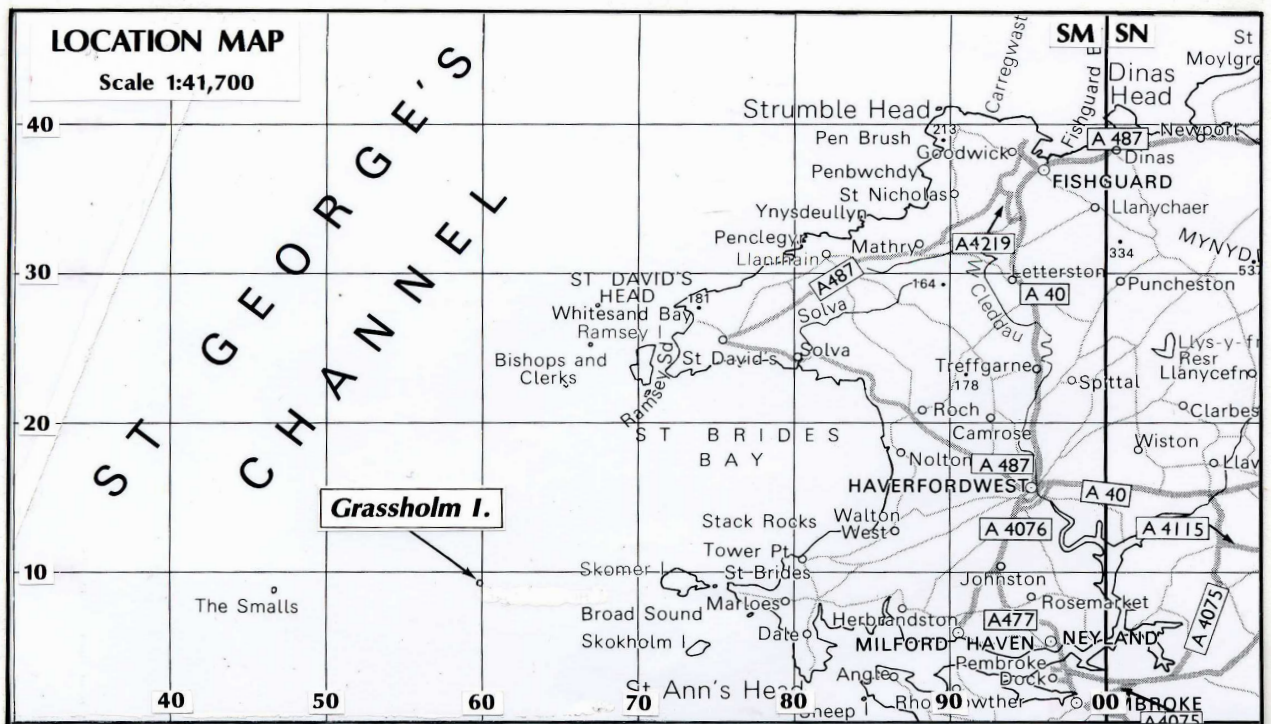
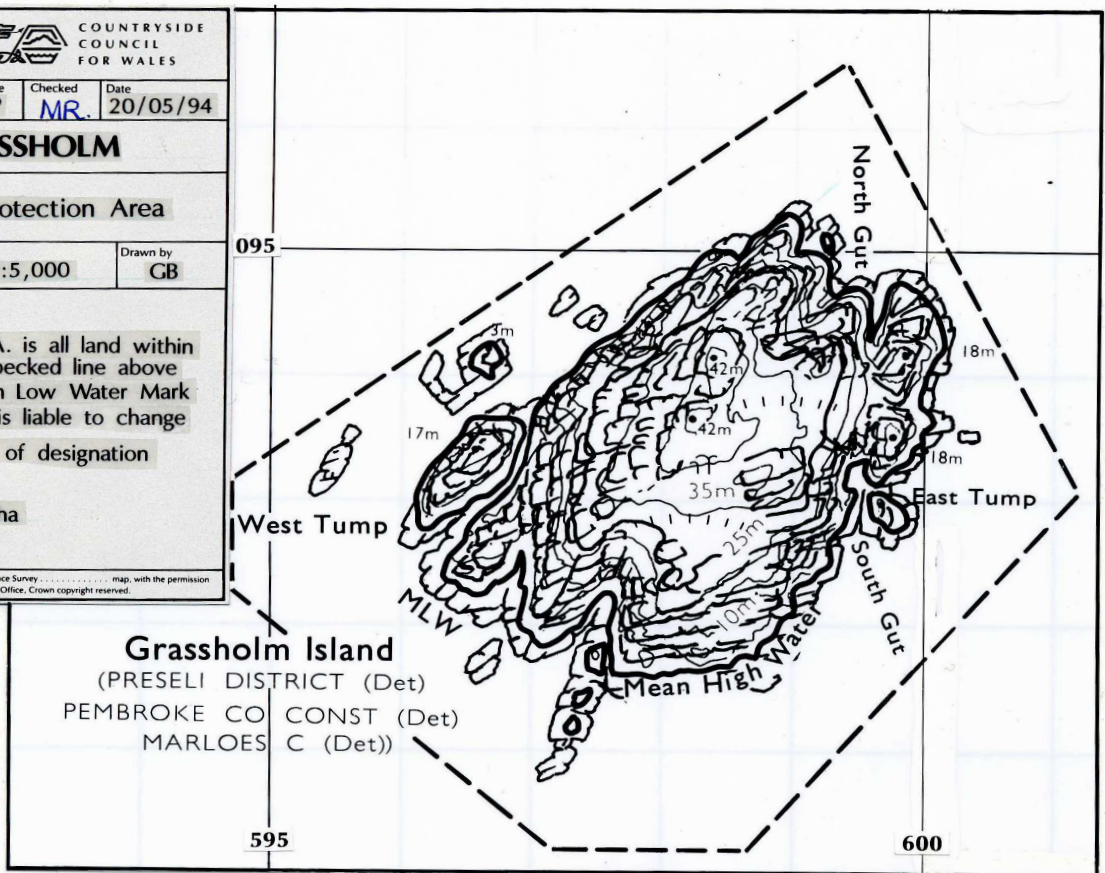
Mae Grassholm yn gymwys o dan Erthygl 4.2 am ei fod yn rheolaidd yn cynnal niferoedd rhyngwladol bwysig o huganod sy'n nythu ar y safle. Yn 1994 roedd 26,300 o safleoedd nythu tebygol ('Apparently Occupied Sites - AOS') yn bresennol. Mae hyn yn cynrychioli 10% o boblogaeth y byd a 17% o boblogaeth huganod Prydain. Mae'r boblogaeth wedi bod yn tyfu'n gyson ers 1969 pan amcangyfrifwyd bod 16,128 AOS yn bresennol. Mae'r twf yma yn adlewyrchu'r cynnydd cyffredinol ym mhoblogaeth Prydain a phoblogaeth y byd o huganod.

Mae'r safle hefyd yn nodedig am fod yr adar canlynol yn nythu yma: casgliadau bach o wylanod coesddu *Rissa tridactyla*, gwylog *Uria aalge* a niferoedd llai o wylanod cefnddu lleiaf *Larus fuscus*, gwylanod cefnddu mwyaf *L. marinus*, mulfranod gwyrdd *Phalacrocorax aristotelis* a llurs *Alca torda*. Mae morloi llwyd *Halichoerus grypus* yn halio'u hunain allan ar y creigiau ond nid ydynt yn magu yma.

Disgrifiad AGA
SJP
Tachwedd 1995

Atodiad 1: Map [Saesneg yn unig]

CYNGOR CEFN GWLAD CYMRU		COUNTRYSIDE COUNCIL FOR WALES	
Code 3003952	Store P	Checked MR.	Date 20/05/94
Site GRASSHOLM			
Title Special Protection Area			
Ref. SM 50	Scale 1:5,000	Drawn by GB	
KEY			
<p>----- S.P.A. is all land within the pecked line above Mean Low Water Mark and is liable to change</p> <p>31/01/86 Date of designation</p> <p>Area 9.0 ha</p>			
<small>Based upon the Ordnance Survey map, with the permission of the Controller of Her Majesty's Stationery Office. Crown copyright reserved.</small>			



NATURA 2000

STANDARD DATA FORM

FOR SPECIAL PROTECTION AREAS (SPA)
FOR SITES ELIGIBLE FOR IDENTIFICATION AS SITES OF COMMUNITY IMPORTANCE (SCI)
AND
FOR SPECIAL AREAS OF CONSERVATION (SAC)

1. Site identification:

1.1 Type 1.2 Site code

1.3 Compilation date 1.4 Update

1.5 Relationship with other Natura 2000 sites

1.6 Respondent(s)

1.7 Site name

1.8 Site indication and designation classification dates

date site proposed as eligible as SCI	
date confirmed as SCI	
date site classified as SPA	198601
date site designated as SAC	

2. Site location:

2.1 Site centre location

longitude	latitude
05 28 43 W	51 43 50 N

2.2 Site area (ha) 2.3 Site length (km)

2.5 Administrative region

NUTS code	Region name	% cover
UK912	Dyfed	100.00%

2.6 Biogeographic region

Alpine
 Atlantic
 Boreal
 Continental
 Macaronesia
 Mediterranean

3. Ecological information:

3.1 Annex I habitats

Habitat types present on the site and the site assessment for them:

Annex I habitat	% cover	Representativity	Relative surface	Conservation status	Global assessment

3.2 Annex I birds and regularly occurring migratory birds not listed on Annex I

Population

Site assessment

Code	Species name	Resident	Migratory			Population	Conservation	Isolation	Global
			Breed	Winter	Stage				
A016	<i>Morus bassanus</i>		33000 P			B		C	

4. Site description:

4.1 General site character

Habitat classes	% cover
Marine areas. Sea inlets	
Tidal rivers. Estuaries. Mud flats. Sand flats. Lagoons (including saltwork basins)	
Salt marshes. Salt pastures. Salt steppes	
Coastal sand dunes. Sand beaches. Machair	
Shingle. Sea cliffs. Islets	100.0
Inland water bodies (standing water, running water)	
Bogs. Marshes. Water fringed vegetation. Fens	
Heath. Scrub. Maquis and garrigue. Phygrana	
Dry grassland. Steppes	
Humid grassland. Mesophile grassland	
Alpine and sub-alpine grassland	
Improved grassland	
Other arable land	
Broad-leaved deciduous woodland	
Coniferous woodland	
Mixed woodland	
Non-forest areas cultivated with woody plants (including orchards, groves, vineyards, dehesas)	
Inland rocks. Scree. Sands. Permanent snow and ice	
Other land (including towns, villages, roads, waste places, mines, industrial sites)	
Total habitat cover	100%

4.1 Other site characteristics

Soil & geology:

Basalt, Igneous, Nutrient-rich

Geomorphology & landscape:

Coastal, Crags/ledges, Island

4.2 Quality and importance

ARTICLE 4.2 QUALIFICATION (79/409/EEC)

During the breeding season the area regularly supports:

Morus bassanus

12.5% of the breeding population
Count as at 1994/5

4.3 Vulnerability

The gannet population on this island is vulnerable to pollution at sea, either directly by contact or indirectly via food sources. Certain changes in fishing methods if introduced into this area will also affect the birds' food source and cause direct mortality.

5. Site protection status and relation with CORINE biotopes:

5.1 Designation types at national and regional level

Code	% cover
UK01 (NNR)	98.1
UK04 (SSSI/ASSI)	100.0

Atodiad 2: Gwybodaeth Ychwanegol

FFIGURAU ARWYNEBEDD AR FAPIAU

Am y rhesymau a amlinellir isod, bydd y ffigur arwynebedd ar y mapiau ymgynghori â'r cyhoedd a gynhrychir gan Gyfoeth Naturiol Cymru, sy'n dangos yr estyniad morol arfaethedig at yr AGA, yn dangos ffigur arwynebedd fymryn yn wahanol ar gyfer y safle presennol o'i gymharu â map llaw presennol yr AGA.

- Yn y 1980'au canol, cafodd y mapiau AGA gwreiddiol eu tynnu ar fapiau sylfaen graddfa fach a'u cipio'n ddigidol yn ddiweddarach ar ôl i Asiantaethau'r Gwledydd fabwysiadu technoleg gwybodaeth ddaearyddol (GIS). Ers hynny mae'r data wedi bod drwy Ddiweddariad Gwella Cywirdeb Lleoliadol gan yr Arolwg Ordnans (OS), rhaglen a roddwyd ar waith ar draws y DU. Maent hefyd wedi cael eu trosi oddi ar Landline OS, y raddfa fapio fwyaf a oedd ar gael ar y pryd, i Master Map OS. Mae'r gyfres hon o newidiadau wedi cyflwyno newidiadau bach i'r ffigur arwynebedd.
- Yn unol â'r arfer safonol, caiff y mapiau o estyniadau safle posibl mewn cynigion a gyflwynir i Lywodraeth Cymru eu darparu ar raddfa fach a ffigurau bras yn unig yw'r ffigurau arwynebedd a nodir. Ar ôl cael cymeradwyaeth i symud ymlaen i'r cam ymgynghori â'r cyhoedd, mae Cyfoeth Naturiol Cymru'n paratoi mapiau diffiniol, sy'n cael eu cipio ar y raddfa fapio fwyaf sydd ar gael. Mae'r gwahaniaeth bach yn ffigurau arwynebedd y safle yn deillio o'r ffigur arwynebedd cywirach a gaiff ei gyfrifo drwy fapio ar raddfa fwy.
- Yn 2012, darganfuwyd bod y data digidol presennol am AGA Grassholm wedi cael ei gipio'n anghywir i'r Llanw Seryddol Isaf (LAT) yn hytrach na'r Marc Distyll Cymedrig (MLWM). Mae hynny wedi cael ei gywiro a'i ddiweddarau bellach yn y brif set ddata. Fodd bynnag, mae arwynebedd y safle presennol a'r estyniad arfaethedig wedi newid ychydig gan i'r estyniad gael ei gyfrifo drwy gymryd arwynebedd polygon yr estyniad arfaethedig a thynnu arwynebedd y safle presennol.